

















Prese ad Innesto Rapido - Quick Couplings - Schnellverschluss Kupplungen
Coupleurs Automatiques - Enchufes Rápidos - Conexões de Engate Rápido

<p>SERIE UNI ISO 6150 A-6</p>  <p>Serie 100 Pag. 15.7 - 15.10</p>	<p>SERIE MIGNON</p>  <p>Serie 110 Pag. 15.11 - 15.16</p>	<p>SERIE UNI ISO 6150 B-12</p>  <p>Serie 120 Pag. 15.17 - 15.22</p>	<p>ITALIAN PROFILE</p>  <p>Serie 120 Pag. 15.23 - 15.28</p>	<p>SERIE UNI ISO 6150 B-15</p>  <p>Serie 130 Pag. 15.29 - 15.33</p>
<p>SERIE UNI ISO 6150 C-10</p>  <p>Serie 140 Pag. 15.34 - 15.39</p>	<p>EUROPEAN PROFILE</p>  <p>Serie 160 Pag. 15.40 - 15.45</p>	<p>SWISS PROFILE</p>  <p>Serie 170 Pag. 15.46 - 15.50</p>	<p>MIGNON PROFILE</p>  <p>Serie 180 Pag. 15.51 - 15.54</p>	<p>MULTISOCKET</p>  <p>Serie 190 - 63190 Pag. 15.55 - 15.61</p>
<p>JAPANESE PROFILE</p>  <p>Serie 400 Pag. 15.62 - 15.64</p>	<p>MINI DN 2,7</p>  <p>Serie 700 Pag. 15.65 - 15.67</p>	<p>SERIE UNI ISO 6150 B-17</p>  <p>Serie 710 Pag. 15.68 - 15.70</p>	<p>B-SOCKET EUROPEAN</p>  <p>Serie 720 Pag. 15.71 - 15.74</p>	<p>EUROPEAN PROFILE New</p>  <p>Serie 730 Pag. 15.75 - 15.80</p>
<p>EUROPEAN PROFILE New</p>  <p>Serie 740 Pag. 15.81 - 15.83</p>				

Prese di Sicurezza ad Innesto Rapido - Safety Quick Couplings - Kupplungen Sicherheit - Coupleurs de Sécurité
Enchufes de Seguridad - Conexões de Segurança

<p>SERIE UNI ISO 6150 B-12</p>  <p>Serie 620 Pag. 15.87 - 15.88</p>	<p>ITALIAN PROFILE</p>  <p>Serie 650 Pag. 15.89 - 15.90</p>	<p>EUROPEAN PROFILE</p>  <p>Serie 660 Pag. 15.91 - 15.92</p>	<p>SWISS PROFILE</p>  <p>Serie 670 Pag. 15.93 - 15.94</p>	<p>SERIE UNI ISO 6150 B-12 New</p>  <p>Serie 0B120 Pag. 15.97 - 15.99</p>
<p>SERIE UNI ISO 6150 C-10 New</p>  <p>Serie 0B140 Pag. 15.100 - 15.102</p>				

Giunti ad Innesto Rapido per Raffreddamento Stampi - Quick Couplings for Molding Cooling - Schnellkupplungen für Spritzgussanwendungen
Coupleurs pour Moules D'injection - Enchufes Rápidos para Refrigeración de Moldes - Conexões de Engate Rápido para Resfriamento de Moldes

<p>FRENCH PROFILE DN 8 - DN 12</p>  <p>Series 410-420-510-520 Pag. 15.104 - 15.110</p>	<p>INTERNATIONAL PROFILE DN 6 - DN 9</p>  <p>Series 430-440-530-540 Pag. 15.112 - 15.119</p>	<p>EUROPEAN PROFILE DN 6 - DN 9</p>  <p>Series 460-470-560-570 Pag. 15.120 - 15.127</p>
---	---	--

Pistole di Soffiaggio - Blow Guns - Blaspistolen - Soufflertes - Pistolas Sopladoras - Pistola de Ar

 <p>Series 360 Pag. 15.129 - 15.130</p>	 <p>Series 300 Pag. 15.131 - 15.133</p>	 <p>Spare Parts Pag. 15.134</p>	 <p>Series 340 Pag. 15.135 - 15.136</p>
---	---	---	---

Ainep si riserva il diritto di variare modelli e inqombri senza preavviso - Ainep reserves the right to vary models and dimensions without notice - Ainep behält sich das Recht vor, Daten ohne Anknndigung zu ändern
 Ainep se reserva el derecho de modificar modelos y dimensiones sin previo aviso - Ainep reserva-se o direito de alterar os modelos e dimensões sem prévio aviso
 Ainep se réserve le droit de modifier les données sans préavis - Ainep se réserve le droit de modifier les données sans préavis

GIUNTI AD INNESTO RAPIDO E PISTOLE AD ARIA

AUTOMATIC QUICK COUPLINGS AND BLOW GUNS

SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNGEN UND BLASPISTOLEN

COUPLEURS AUTOMATIQUES ET SOUFFLETTES

ENCHUFES RÁPIDOS Y PISTOLAS DE AIRE

CONEXÕES DE ENGATE RÁPIDO E PISTOLAS DE AR



Serie Quick Couplings

La gamma dei giunti ad innesto rapidi Aignep permette una risposta adeguata ai molteplici bisogni dei nostri clienti. Le differenti applicazioni, le prestazioni e l'affidabilità, sono i vantaggi dati dall'insieme di questa importantissima gamma.

A semplice o doppia intercettazione in ottone nichelato, in acciaio inox, conformi alle principali norme di riferimento possono essere utilizzati per veicolare molteplici fluidi.

A completamento pistole di soffiaggio.

Aignep range of quick couplings is able to satisfy multiple needs of our customers.

Wide variety of models: single & double shut-off, multisocket, safety.

The most popular profiles and nominal diameters available in nickel-plated brass and stainless steel.

For compressed air and for moulding injection cooling system.

To complete the line a wide range of air blow guns.

Die Schnellverschlusskupplungs-Serie von Aignep antwortet auf die vielfältigen Bedürfnisse unserer Kunden. Zahlreiche verschiedene Modelle: Einzel- und Doppelabsperrung, Mehrfachstecker, Sicherheitskupplungen.

Die beliebtesten Profile und Nennweiten sind aus vernickeltem Messing und Edelstahl verfügbar.

Für Druckluft und für Spritzguss-Kühlsysteme zu formen. Zur Vervollständigung der Serie eine große Auswahl an Blaspistolen.

Principali vantaggi

- Passaggi da DN 2,5 a 12 mm
- Profili normalizzati
- Gamme Multipresa
- Montaggio con una sola mano
- Leggerezza ed ingombro ridotto
- Versioni di sicurezza
- Raffreddamento stampi normalizzati
- Silicon Free

Main advantages

- DN 2,5 - 12 mm
- Standard profiles
- Multisocket
- Single handed operation
- Light and compact
- Safety version
- Moulding couplers
- Silicon Free

Hauptvorteile

- DN 2,5 – 12 mm
- Standard Profile
- Mehrfachstecker
- Einhändige Bedienung
- Leicht und kompakt
- Sicherheits Versionen
- Spritzwerkzeug-Kühlung
- Silikonfrei

Applicazioni

- Impianti Aria Compressa e Strumenti
- Automazione Pneumatica e Fluidica
- Food & Beverage
- Life & Sciences
- Raffreddamento stampi
- Gas inerti, versioni per vuoto

Applications

- Compressed Air & Tools
- Pneumatic & Fluidtechnology
- Food & Beverage
- Life & Sciences
- Cooling System
- Inert Gases, Vacuum

Anwendungen

- Druckluft & Werkzeuge
- Pneumatik und Fluidtechnik
- Lebensmittel & Getränke
- Life Science
- Kühlsysteme
- Inertgase, Vakuum

FR

Les coupleurs rapides Aignep répondent à de nombreuses utilisations. Grande variété de modèles en version simple et double obturation, multiprise, de sécurité. Les profils et les diamètres nominaux les plus courants sont disponibles en laiton nickelé et acier inoxydable 316L.

Pour air comprimé et tous fluides industriels ainsi qu'une gamme dédiée pour le refroidissement des moules dans l'injection plastique. Une large gamme de soufflettes vient compléter notre offre.

Principaux avantages

- DN 2,5 - 12 mm
- Profils standards
- Multisocket
- Opération d'une seule main
- Léger et compact
- Version de sécurité
- Coupleurs pour moule
- Sans silicone

Applications

- Air comprimé
- Outillage pneumatique
- Agro alimentaire
- Sciences de la vie
- Système de refroidissement
- Gaz neutres, vide

ES

La gama de enchufes rápidos Aignep permite una respuesta adecuada a las múltiples necesidades de nuestros clientes. Las diferentes aplicaciones, las prestaciones y la fiabilidad, son las ventajas que ofrece esta importantísima gama.

A simple y doble obturación en latón niquelado, acero inox, conforme a las principales normas de referencia pueden ser utilizados para vehicular múltiples fluidos. Completan esta gama las pistolas de soplado.

Principales ventajas

- Pasos de DN 2,5 a 12 mm
- Perfiles normalizados
- Gama Multipresa
- Montaje con una sola mano
- Ligereza y reducidas dimensiones
- Versión de seguridad
- Refrigeración de moldes normalizados
- Libres de silicona

Aplicaciones

- Instalaciones de aire comprimido y herramientas
- Automatización neumática y fluidica
- Alimentos y bebidas
- Life & Science
- Refrigeración de moldes
- Gases inertes, versiones para vacío

PT

A linha de engates rápidos Aignep pode satisfazer as diferentes necessidades dos consumidores. Ampla gama: fechamento simples ou duplo, multisocket, segurança.

Os itens mais populares e diâmetros nominais estão disponíveis em latão niquelado ou aço inox.

A linha é adequada para ar comprimido e resfriamento de moldagem.

Completam a linha as pistolas de ar.

Principais Vantagens

- DN 2,5 - 12 mm
- Perfil-padrão
- Multisocket
- Instalação fácil - com uma só mão
- Leve e compacta
- Engate de Segurança
- Engates Resfriamento
- Livre de silicone

Aplicação

- Ar Comprimido & Ferramentas
- Pneumática & Tecnologia de Fluidos
- Alimentos e bebidas
- Life & Sciences
- Sistemas de Resfriamento
- Gases Inertes, Vácuo

PISTOLE DI SOFFIAGGIO

BLOW GUNS

BLASPISTOLEN

SOUFFLETES

PISTOLAS SOPLADORAS

PISTOLA DE AR

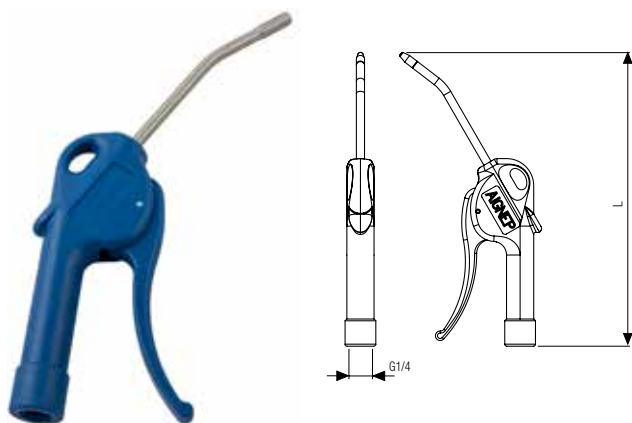


SERIE 340

340

PISTOLA DI SOFFIAGGIO Ø 6 mm ATTACCO FEMMINA IN TECNOPOLIMERO

BLOWGUN WITH Ø 6 mm BENT PIPE FEMALE POLYMER THREAD
 BLASPISTOLE MIT DÜSENROHR Ø 6 mm, ANSCHLUSS AUS POLYMER
 SOUFFLETTE AVEC EMBOUT Ø 6 mm, RACCORDEMENT EN POLYMÈRE
 PISTOLA DE SOPLADO Ø 6 mm HEMBRA EN TECNOPOLÍMERO
 PISTOLA DE AR COM BICO DE Ø 6 mm COM CONEXÃO FÊMEA EM TECNOPOLÍMERO

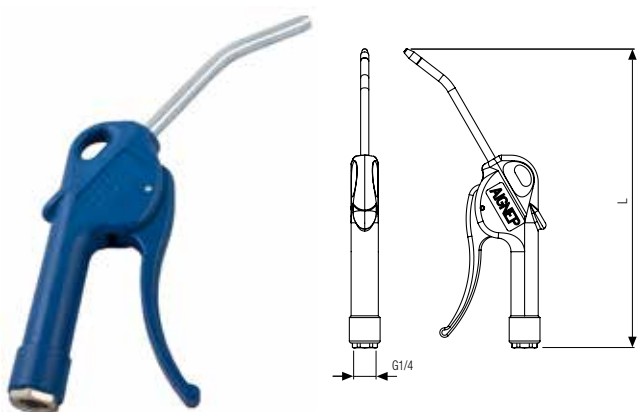


Code	L	Pack.
00340 00 001	215	1
	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		+ 16 bar (1.6 MPa)
330 NI/min @ 8 bar		
80 dB @ 6 bar		
83 dB @ 8 bar		
Forza di soffiaggio - Blowing force Kraft der Schlag - Force de soufflage Fuerza que sopla - Força de sopra		2,5 N @ 6 bar
2003/10/CE		Max 85 dB
OSHA 1910.95 (b)		Max 90 dB 8 hr

341

PISTOLA DI SOFFIAGGIO Ø 6 mm FEMMINA IN METALLO

BLOWGUN WITH Ø 6 mm BENT PIPE WITH METAL BUSHING
 BLASPISTOLE MIT DÜSENROHR Ø 6 mm, ANSCHLUSS AUS METALL
 SOUFFLETTE AVEC EMBOUT Ø 6 mm, RACCORDEMENT MÉTALLIQUE
 PISTOLA DE SOPLADO Ø 6 mm HEMBRA CON CASQUILLO METÁLICO
 PISTOLA DE AR COM BICO DE Ø 6 mm COM CONEXÃO FÊMEA EM METAL



Code	L	Pack.
00341 00 001	217	1
	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		+ 16 bar (1.6 MPa)
330 NI/min @ 8 bar		
80 dB @ 6 bar		
83 dB @ 8 bar		
Forza di soffiaggio - Blowing force Kraft der Schlag - Force de soufflage Fuerza que sopla - Força de sopra		2,5 N @ 6 bar
2003/10/CE		Max 85 dB
OSHA 1910.95 (b)		Max 90 dB 8 hr

342

PISTOLA DI SOFFIAGGIO Ø 6 mm INOX CON TUBO RICURVO SUPER SILENZIOSA

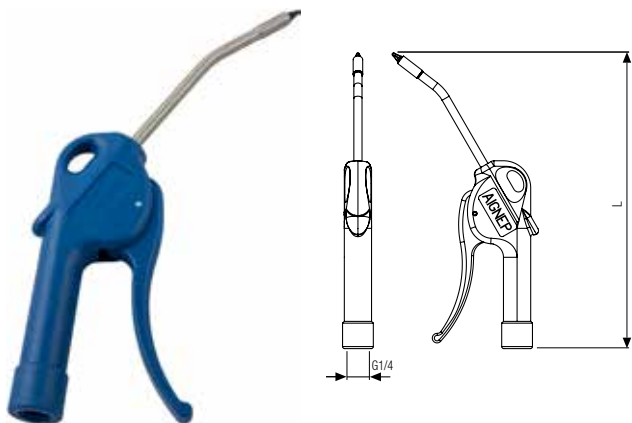
BLOWGUN WITH Ø 6 mm STAINLESS BENT PIPE SUPER SILENT

BLASPISTOLE MIT EDELSTAHL DÜSENROHR Ø 6 mm, SEHR LEISE

SOUFFLETTE AVEC EMBOUT INOX Ø 6 mm, SILENCIEUSE

PISTOLA DE SOPLADO Ø 6 mm INOX CON TUBO CURVADO SUPER SILENCIOSA

PISTOLA DE AR COM BICO DE Ø 6 mm EM INOX CURVADO SUPER SILENCIOSO



Code	L	Pack.
00342 00 001	215	1
	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 60 °C
Pressure		+ 12 bar (1.2 MPa)
330 NI/min @ 8 bar		
76,8 dB @ 6 bar		
78,5 dB @ 8 bar		
Forza di soffiaggio - Blowing force - Kraft der Schlag - Force de soufflage - Fuerza que sopla - Força de sopra		2,06 N @ 6 bar
SUVA approved		
2003/10/CE		Max 85 dB
OSHA 1910.95 (b)		Max 90 dB 8 hr
OSHA 1910.242 (b)		Max 30 PSI (2,1 bar) when blocked

343

PISTOLA DI SOFFIAGGIO DI SICUREZZA A 3,5 BAR CON TUBO RICURVO DA Ø 8 mm

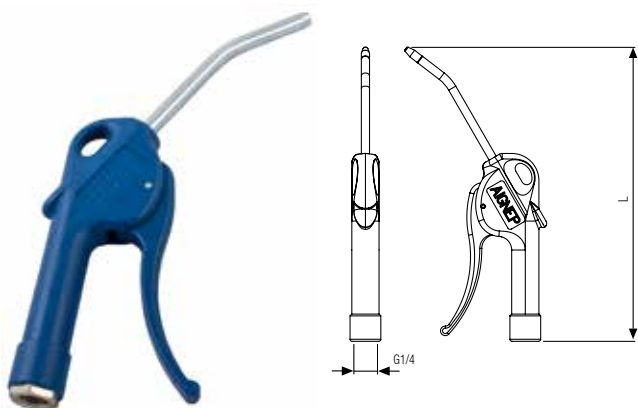
BLOWGUN WITH Ø 8 mm BENT PIPE - 3,5 BAR MAX OUTLET

SICHERHEITS-BLASPISTOLE BIS 3,5 BAR MIT ABGEWINKELTEM DÜSENROHR Ø 8 mm

SOUFFLETTE DE SÉCURITÉ AVEC EMBOUT Ø 8 mm - PRESSION DE SORTIE 3,5 BAR

PISTOLA DE SOPLADO DE SEGURIDAD A 3,5 BAR CON TUBO CURVADO DE Ø 8 mm

PISTOLA DE AR DE SEGURANÇA PARA 3,5 BAR COM TUBO CURVADO DE Ø 8 mm



Code	L	Pack.
00343 00 001	217	1
	min	max
Temperature	- 10 °C	+ 80 °C
Pressure		+ 16 bar (1.6 MPa)
220 NI/min @ 8 bar		
73,5 dB @ 6 bar		
76,5 dB @ 8 bar		
Forza di soffiaggio - Blowing force - Kraft der Schlag - Force de soufflage - Fuerza que sopla - Força de sopra		1,27 N @ 6 bar
2003/10/CE		Max 85 dB
OSHA 1910.95 (b)		Max 90 dB 8 hr